

仔託銀行向設在本埠卡路街門牌一號(俗名馬飲水)是日遷往哥林比亞街。四百三十一號。該處與華埠最近。華人交通往來更為便利。內設有華人事務所。縱不諳英語。亦可隨時交用往來。該行與香港、日本、星架坡、印度、小呂宋、上海、各處直接匯兌。據行內華人事務所辦理員稱說。行內找換上海銀圓。北京銀兩。日本銀毫。銀紙及中國各省銀毫銀幣。莫不隨時應命云。

課稅問題四誌
市長基路氏與課稅委員及代表等。日前因本市課稅問題。日昨特赴城埠。謁見省相奧理化氏。將此事研究。市長所稱。刻下財政支絀。若非干課稅加增。斷難彌縫。今有此獻議。無端使財政豐裕。則辦事易着手。代表等亦將獻議中詳細解釋。省相備聆各論後。官稱省政府甚感市長及代表關心政事。政府務必設法解救目下財政支絀之情形。斷不使一部份完全肩此重責。務宜分担。乃無偏倚云。

改良禁酒之論調
本埠節儉會。于昨晚假座租民大堂堂會。討論禁酒問題。在座男婦約四十餘名。西婦高羅士非路氏所稱。婦女代表日前赴城埠謁見檢察總長花利氏。討論改良禁酒之政策。省政府亦甚注意。惟完全禁絕酒。抑准情購買。二者尚候採決。先論准情購買一節。凡居民先領有購酒牌照。乃可向政府所設之酒房購買。其牌照每半年收費五元。每年更換兩次云。據高氏之論。多屬反對現時禁酒例之不良。又謂該會現向政府有獻議。此議於禁酒派與酒商。均無所偏倚。亦不過從實質節儉着想而已。故擬求眾協助。稟請政府。准販賣味輕之酒及卑酒。至於烈酒銷售。則由政府專管云。

白糖之價格無定
白糖價格。向由坎商務部規定。行商不得高抬市價。限制每磅獲利不過一仙五。各零販商。以本重利輕。恐難支持。轉求商務部准其每磅獲利三仙。商務部亦原情將所定之限制取消。故近來之糖沽價不一。有每磅沽十五仙。忽增至二十二仙。惟發行商。現下未見增價。尙候市面情狀如何。方能決定。據西人勞查氏稱。卑詩製糖廠。所沽之貨。仍照常價。每百磅沽銀十四元五毛。每百磅中扣用六分云。

竊匪何狡猾乃爾
加護護夾片打街間亞倫號首飾舖。於昨早四點鐘。被竊匪擊破玻璃窗。之一部份。竊去鑽石戒指兩小盒。合計戒指共二十四只。約值銀一千元。據說該匪當時手持硬器。敲擊玻璃時。其聲震鄰右。喜士定街西方天寅電報公司中人。忽聞其聲。派人尋察其聲之所自。及到該處。發見該舖窗被毀。隨即通告警察到場查勘。惟警察到時。匪踪已杳。聞該飾物及玻璃窗曾購有保險費。最可

異者匪擊破玻璃時。附近某巷有六人在處當工。并不聞聲。對門威倫治餐館。亦有一人在處作工。亦未見有可疑之處。以眾人矚目之地。而竊匪竟敢如此。可謂狡猾。亦可謂猖狂者矣。

自由車碾斃幼童一名
西童魯爾士。年僅四齡。寓哥林比亞街二千二百五十號。前禮拜三日下午六點鐘。在七街附近玩耍。適有自由車馳至。將幼童推仆。當時傷勢甚重。數分鐘後斃命。聞管車者乃西人賓氏。寓巴恩理街一零五號。現被警察扣留。及後具保單銀一萬元。釋出候訊。據賓氏之報告。謂其駕車由該街西部而來。其行之速率。每句鐘約行十二哩。及至該街南部。見有兒童成羣。站於該處。該幼童猝由北邊奔至車前。故一時不及提防。惟既撞之後。將車制住。其勢迅速。仍斜駛六十四尺之遙。至昨日將此事審查判決。屬于意外。賓氏得以省釋云。

因口角逞兇鎗斃案再誌
南溫哥華消息云。華人趙新堪之屍體。停於堪問頓棺店。昨日下午經驗屍官檢查判決。謂趙之致死。確因被華人新錦培所鎗斃云。(以上人名譯音)
警察等昨帶同獵犬偵尋兇手踪跡。由遇事之地點起。沿途獵犬嗅其足跡。至三十九街北部。又至非利沙東部。轉由南而北。至今布街附近。則該犬無從嗅其踪跡。料該兇或乘電車赴二埠。或在本地潛匿。實難推測云。

承受聲明
啓者片打街恆生公司瓜菜魚鮮生意係蔣宏業等所創蔣伊各件志願別業願將全盤架生舖底出頂與人茲弟訂價與之承受訂期於三月三號交易清楚如日前恆生公司有欠到中西數目銀兩轉帳未安即于未交易以前理妥一經交易後與承受人無涉特登報聲明以免後論此佈
民國九年二月廿八日 弟方伍謹佈

嶺南酒樓股東須知
敬啓者本月二十日本樓股東集議清算數目前日所據股本完全缺清現今從新招集新股經營生意凡在場參議之股東願再附股者從佈告日起計限一個月內將股銀交足如逾期各股無本交來其舊日所占之股份完全取消至其所存之舊股份部當作無效或有股東遠處外埠限一個月內如願再附股者必要依期來足股本若依期無來其舊日所占之股份亦作無效而股東現回祖籍不在本埠者限三個月期如在逾期內仍未復回俟其復回時願附股份除限期外照本樓生意時價盈虧計算特此通告以免後論
民國九年 二月廿日 雲嶺南酒樓股東啓

開市廣告
啓者本酒樓因夏歷度歲暫停市數天今將樓內外修飾一切額外光潔準於是日(即禮拜六)開市望我同胞趁此陽春暢叙幽情聯袂光臨惠顧為盼
北京樓啓

有舊自由車出賣
啓者弟置有一九一九年款式麥碌牌字號能容載七人之自由客車一輛向為私家之用今弟欲離本埠擬將此車從速招人承買取價格外從廉如華友合意者請到下列住址查看面議可也
西人問尼摩利慎氏啓
Cany Morrison 1743 Georgia St. East, VANCOUVER, B. C.

鳴謝
敬啓者自因凌有傑兄失慎遺銀鉅貫此事弟道經此地偶執交還俾得物歸原主今承蒙凌兄等念弟義心錫予厚賜鑽石戒指一枚紋銀快一雙德禽數翼另資珍儀壹百七十元亦作凌兄等隆盛盛心惠我弟弟感戴涕泗因程途遙遠地址何處是以聊達片言謹登謝悃
民國九年 夏曆正月初六日 宋華慧啓

特別廣告
啓者本店開設於本埠卡路街已多歷年所久蒙僑胞垂顧凡可為華僑效勞者莫不竭其力之能現與香港中和堂駁滙所有信件良兩隨到隨交異常快捷妥當倘蒙同胞委託定必留意接洽
舖在雲埠卡路街門牌五三號 信箱四五四
八年十二月廿四 乾豐號馬大諄白
King Fung Co. 537 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

訪尋宗叔
啓者宗叔馬容意年約卅餘歲係香邑沙涌人氏前數年到來雲埠後住坑一僱工經有多年一向音信往來無異惟近數年音信硬塞不知去向何處如有梓里兄弟知馬容意在於某坑某埠者煩將此門牌函報知不勝銘感倫馬容意親見此告白者望早日覆同一函以通消息為盼 馬添保啓
Kwong Tai Chong P. O. Box 674 VANCOUVER, B. C.

合利和記佈告
啓者弟自民國元年承受巧步地合利生意至今有別項事業不能兼顧願將全盤生意頂與吳厚瑞君承受曾於元月十八號經點明貨項交伊營業訂期廿九號交易及後吳厚瑞君因事則改期三月一號方能交易惟元月拾八號以前其生意則屬合利和記管理至中西各欠賬及數項亦歸弟收支自元月十八號以後歸吳厚瑞君管業特登報聲明不至誤會以免後論此佈
弟合利和記李良佑啓

蘭頓致公堂選任當年職員表
會長 蘭 炳 副王 松 中文書記 鍾 務 徐 章
西文書記 趙 莊 洪 議長 王 松 鄭 閏
理財員 鍾承衡 核數員 李雲色 彭 光 關 炳
監督員 麥 高 李 才 管數員 鍾 濯 李 靈
議員 李 靈 鍾 燭 趙 莊 雷 進 王 靈
黃 業 鍾 大 李 希 李 德 雲 何 貽 珍
李 崇 捲 李 偉 普

承受聲明
利昌洗衣館前在本埠(48 Waterst Rear)處因欠屋租該屋主經將全盤物件連舖業現出賣與弟等承受從新組織名同和號前日利昌有欠到中西銀兩乃利昌舊主人支理與同和號無涉日後同和號生意盈虧虧歸弟等所得茲特登報聲明
同和號啓

茲將九月至十二月各昆仲捐香油芳名列
梁光十圓 關強 雷家驊 陳象昶 黃希堯 張錦活 李希賢 馬昌廉 譚 義 伍 慶 雷 騰 容月池 雲 崇 義 會 林 德 聰 各五圓 何簡能 謝維沾 謝維沾 各五圓 歐清湖 李廷賢 周甘忠 鄭松安 徐德英 陳 暖 三圓 周 和 陳森宗 李崇倫 黎双滋 徐德田 馬 全 俱二圓五 梁 名 鄭尚源 伍 高 黃派賢 鄭德謙 吳仁賞 廖鏡清 黃 林 李 祿 鄭家滋 袁 兆 黃臻賢 張 聰 李佛池 蔣鈴 周家谷 鄭家嘯 方文晃 李 想 張椿杰 李常立 周添利 曹 京 李登良 何 就 李 珠 具二圓 岑榮華 黃 輝 劉 五 陳咩厘女士 楊其祥 鄭厚光 馬典俊 劉孔止 余 醒 梁鴻榮 張其表 陳興權 黃美槐 廖運長 湯關錫 黃 鼎 鄭仕源 曾神忠 曾 安 李羣兒 黃 沛 林杏翠 各圓五 馬 悅 伍 優 黃榮邦 林舉瓊 陳象昶 梁 潤 俱一元 廖 九 王門耀 周文煥 周在祺 周世忠 俱五毛 城埠致公總堂啓

海宴信託銀行有限公司廣告
本都海宴背山面海平原遼廓氣候溫和天時地利夙已著名徒以金融阻滯經濟乏窮以致地利未興實業不振計困難文化途後有心者夙已憂之都有鑒于此遂于去春倡議組織銀行立一堅固之機關滙兌既便流通地利亦易發展公私獲益和莫大焉前發招股部現已陸續繳回收到股銀已達十萬存貯銀行生息一俟匯水相宜即行開辦各埠同鄉已認股者請即匯來未認者踴躍投資共享優厚利益可也
收到第一期股銀芳名
巫昌渭二萬元 巫隆惠壹萬元 李希樑一萬元
李敦豐堂五千元 蘇其淵五千元 顏丹禮三千元
蘇其樞二千元 蘇其澤二千元 李珍賢貳千元
李希樑貳千元 伍尚捷一千元 黃德銳一千元
李夢熊一千元 李象挺一千元 徐志兆一千元
蘇其鍾一千元 雷學源一千元 巫隆光一千元
蘇華煊一千元 馬永錫貳百元 黃俊良六百元
蘇清文三千元 巫昌焜五百元 李新福五百元
關桂芳五百元 鍾羣添五百元 陳燦順五百元
陳治中五百元 巫毓楷五百元 江順昌五百元
蘇千揚五百元 黃德茂五百元 朱箕鏞五百元
李立炎祖五百元 李德盤祖五百元 巫昌霖五百元
蘇曉文五百元 巫隆榮五百元 李偉煥五百元
李業斌五百元 李業章五百元 李偉煥五百元
顏泰禮四百元 盧世詒四百元 雷家祺四百元
馬宏運三百元 甄永兆三百元 戴均發三百元
羅修堯三百元 鄧文均三百元 巫沖昌三百元
巫昌祐三百元 陳恕中二百元 李富偉二百元
顏時滙二百元 雷學煜二百元 馮昆偉二百元
李初蒼二百元 蘇其明二百元 黃煜振二百元
李健初二百元 李偉樂二百元 李伯仲二百元
馬煜昌二百元 羅齊真一百元 鄭九福一百元
黃達良祖一百元 (元代)
John Wo & Co. P. O. Box 516 82-2nd St. Portland, Ore.
工商銀行是日(每百)百一十四元二五